

Fábrica de Pastas Artesanales
LA PASTA ALLEGRE
SEGUI PROBANDO
TE VA A GUSTAR

ENVIOS A DOMICILIO, Edison 1041 - S. Rosa
458-202



REGION[®]

La Pampa

Un puente de comunicación

20° AÑO DE CIRCULACION

Del 13 al 19 de agosto de 2010 - Año 20 - N° 958 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

PIZZA ALLEGRE
TE VA A GUSTAR

ENVIOS A DOMICILIO, Edison 1045 - S. Rosa
456-613

Versión digital y archivo
www.region.com.ar



Estuvo Roza, presidente de la AAAVYT



Ante una muy escasa concurrencia de titulares de agencias de viajes y turismo, el presidente de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo, Ricardo Roza, expuso la necesidad de darle importancia a la asociatividad, recalcando «no se logran más cosas porque no estamos todos»...

«La Campiña» inauguró un SPA Premium único en el país por su entorno y equipamiento

El establecimiento hotelero cuatro estrellas de Santa Rosa, es desde hoy «La Campiña Hotel Club & Spa», tras dejar inaugurada la moderna instalación de un nuevo Gym y Spa Premium, magníficamente emplazado en medio de añosos caldenes, dando como resultado una terminación de calidad, que por sus características y ubicación, se considera único en la República Argentina.



La nueva obra consta de dos plantas, en la planta baja toda la zona húmeda, con la piscina lúdica y los gabinetes del SPA. En la planta alta está el gimnasio, con máquinas de última generación y un gran deck alrededor.

Las familias Evangelista y De Giovanni, propietarios de esta empresa hotelera y gastronómica modelo en la capital pampeana, una vez más han apostado a la inversión, tras 20 años de esfuerzos constantes donde han ido incrementando servicios y comodidades, siempre con muy buen gusto y acertado criterio.

Este Complejo Turístico no se trata de capitales foráneos, ni de franquicias multinacionales, ni de inversores que eligieron el rubro porque sí. Sus dueños son pampeanos con calificada trayectoria familiar hotelera y gastronómica

han demostrado en más de dos décadas la pujanza y el interés por estar actualizados, por renovarse, por modernizar lo que tienen, siendo un ejemplo empresarial, que reinvierte de manera constante, categorizando la hotelería

de La Pampa. Comenzaron esbozando el proyecto general en 1984 y en 1988 inauguraron la primera etapa con el Club House, siendo verdaderos pioneros. En 1998 pusieron en marcha el Hotel Club cuatro estrellas.

En 2006 fortalecieron los salones para eventos -los de mayor capacidad en la hotelería provincial- y hoy en 2010 arrancan con un exclusivo Spa, el primero en su tipo dentro de la hotelería en la provincia de La Pampa...

Edición Nacional «Diario del Viajero» EL HOMBRE JUSTO

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

En una sociedad mundialmente competitiva se nos inculca la búsqueda de la primacía como el gran logro humano. Es así que de niños nos ponen estereotipos...

Nota completa en tapa del Suplemento

Día del Niño en la laguna



Cielo Arriba, una agrupación musical dedicada a los más chicos presentará su show «A pura fiesta» este domingo 15 de agosto en el Parque Don Tomás, durante la celebración del Día del Niño que organiza la Municipalidad de Santa Rosa, con una variada propuesta de actividades recreativas y espectáculos para los más chicos y sus familias...

Pampinta en la Rural



José Eduardo Arosteguy (foto), titular de la cabaña «Doña Dominga», manifestó estar muy satisfecho con los premios obtenidos en la Exposición Rural de Palermo de este año y de haber logrado por primera vez, ventas al exterior de varios de sus ejemplares de la raza pampinta...

Centro Bulonero de La Pampa

Bulones para ruedas y especiales

Tel.: (02954) 41-6791
Av. Roca 618 • Santa Rosa
e-mail: labulonera@cpnet.com.ar

Sesionó en La Pampa el Ente Patagonia



En la semana que pasó, se realizó en La Pampa la 161ª Reunión de Comisión Directiva del Ente Patagonia Turística, con la presencia de los representantes de las provincias de la región.

La estancia «La Pampeana» ubicada en el norte provincial fue el primer escenario para este nuevo encuentro, mientras que el cierre se llevó a cabo en el Hotel «La Campiña» de Santa Rosa. Santiago Amsé, subsecretario de Turismo, indicó que se trataron numerosas problemáticas con las expectativas que tienen las dife-

rentes provincias, con las acciones de promoción que se llevarán adelante de aquí hasta fin de año, concretamente las exposiciones que se abrirán, como la «Expo Patagonia».

En este marco la provincia de La Pampa esta trabajando fuertemente ya que constituye la puerta de ingreso a la Patagonia en el sistema turístico nacional, sobre todo teniendo en cuenta el flujo de turismo terrestre.

Miriam Capasso, secretaria ejecutiva del Ente Patagonia, fue quien brindó todos los detalles...

«Sol Líneas Aéreas» ya vuela a Gral. Pico



A partir del pasado martes 10 de agosto, la provincia de La Pampa cuenta con conexión aérea con Capital Federal, no sólo desde Santa Rosa, sino también desde General Pico, un hecho concreto que beneficiará en gran parte a los prestadores de servicios turísticos de Gral Pico y la zona.

Para recibir al primer vuelo se dieron cita el subsecretario de Turismo de La Pampa, Santiago Amsé; el intendente Jorge Félix Tebes y el presidente de la Aso-

ciación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo (AAAVYT) Ricardo Roza, representantes de entidades intermedias ligadas al comercio y la industria, ediles y funcionarios comunales.

En el primer vuelo a General Pico arribó Juan Nyffeneger (vice-presidente de Sol Líneas Aéreas), integrantes del directorio de la empresa y el director de la Regional Central de ANAC (Administración Nacional de Aviación Civil), Alejandro Sánchez...

«Cronopios» Arte & Gourmet en Santa Rosa



Un nuevo establecimiento gastronómico, se sumó recientemente a la oferta de la capital pampeana. Se trata de un lugar distinguido, donde se puede cenar o tomar algo, siempre con shows musicales y una excelente carta de comidas y bebidas...

La Gauchita Especies

El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Fiambres • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Tel: (02954) 41-41-99
Yrigoyen 354 Santa Rosa

SIN EXCUSAS!!!

Esta es la oportunidad de pintar su casa, oficina o comercio

20% DESCUENTO
En latas de Interior x20 l.

LOXON Interior SATINADO
SHERWIN WILLIAMS CALIDAD EN PINTURAS

Tersuave LAVABLE
EL PODER DE LA PINTURA

ALBA albalatex satinado
ALBA

Deballi pinturerías

ENVIOS A DOMICILIO

Válido hasta el 27/08

Av. Luro 1.131 / Tel: (02954) 45-3922
Av. Luro y Alvear / Tel: (02954) 42-1922
Av. Ameghino esq. Av. Edison / Tel: (02954) 43-8949
E-mail: pdeballi@generalpico.com.ar

EL MARTES 10 FUE EL PRIMER VUELO «Sol Líneas Aéreas» ya tiene a General Pico como escala

VIENE DE TAPA

Un hito histórico

Amsé manifestó que el nuevo servicio aéreo no solamente posibilitará una conectividad para el comercio, la industria y el turismo con Capital Federal, "permitirá además desarrollar proyectos en función de la organización de eventos o excursiones y venderlos a través de agencias a nivel nacional; facilitará a Pico y a la región un desarrollo, una planificación a partir de la conectividad aérea y es una apuesta fuerte que está haciendo la empresa Sol Líneas Aéreas al estar teniendo dos destinos en la provincia de La Pampa. Tenemos que valorizar todas las gestiones que se han hecho a través de instituciones intermedias, del gobierno municipal y del gobierno provincial; es un hito histórico", delineó Santiago Amsé.

De lunes a viernes

El intendente Tebes destacó la importancia de la nueva vía de comunicación para la comunidad local y de la región. Afirmó en declaraciones periodísticas que "esta frecuencia de tres viajes semanales es un principio, esperamos que con el tiempo se fortalezca y

el servicio se pueda prestar de lunes a viernes. Esto surgió como una idea de las cámaras locales de empresarios, comerciales e industriales y también se sumó Zona Franca. Luego el Ministerio de la Producción de La Pampa realizó todos los trámites correspondientes. Para desarrollarse, General Pico tiene que hacerlo en todos los aspectos, y el servicio aéreo forma parte de esa evolución", destacó Tebes.

Un anhelo importantísimo

Desde la Asociación Hotelera señalaron: «Esta conectividad aérea, es un anhelo importantísimo, hecho realidad, de los sectores privado, público e instituciones intermedias como nuestra A.E.H.G.L.P., cuyos esfuerzos vienen siendo destinados a permitir el mayor desarrollo de nuestros sectores».

Los horarios

Martes, Miércoles y Jueves:
-Sale de Aeroparque 11:40 hs
Llega General Pico 13:00 hs
-Sale General Pico 13:20 hs
Llega Santa Rosa 13:40 hs
-Sale Santa Rosa 14:00 hs
Llega a Aeroparque 15:30 hs
Consultas: www.sol.com.ar
Tel: 0810 4444 SOL (765)

ESTUVO EL PRESIDENTE DE LA AAVYT Ricardo Roza quiere formar una Regional Pampeana



El presidente de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo, Ricardo Roza, estuvo en Santa Rosa para mantener una reunión con las agencias locales. Lamentablemente concurren muy pocas.

El encuentro fue en la Subsecretaría de Turismo de La Pampa, el pasado lunes 9 y la presentación del dirigente la realizó la licenciada Florencia Stefanazzi, del Área Técnica del Organismo provincial. De la reunión participaron también, el empresario José Izcue, miembro de la AEHGLP y Consejero de FEHGRA; Cristina Nemesio, presidente de CaTuLPa y directiva de FedeCaTur y Hugo Fernández Zamponi, Vocal 2° de la AEHGLP y Asesor en la CAT para el InPro Tur.

Ante una muy escasa concurrencia de titulares de agencias de viajes y turismo (dos de Pico y tres de Santa Rosa), Roza expuso la necesidad de darle importancia a la asociatividad, recalando «no se logran más cosas porque no estamos todos».

Roza explicó las ventajas y beneficios que tiene la conformación de un grupo asociativo para las agencias de viaje de nuestra Provincia y detalló el lanzamiento del Workshop Virtual de Pata-

gonia, cuya finalidad es lograr un ámbito de negocios donde las empresas de servicios turísticos (hoteles, receptivos, transportes, agencias de viajes, etc.) expongan sus ofertas a los 1.500 agentes de viajes socios de AAVyT durante un periodo determinado.

Desde hace tiempo desde la AAVyT se busca la posibilidad de conformar una Regional Pampeana de ese organismo nacional, pero cada vez que se convoca al sector en La Pampa no se logra la participación necesaria.

No obstante desde la Subsecretaría de Turismo señalaron que «hay interés de las agencias locales en la formación de la Regional La Pampa, quienes estarán trabajando para un próximo encuentro».



FRIGORIFICO GENERAL PICO S.A.

Nuestra Bienvenida a
"Sol Líneas Aéreas"

LOGAN

www.renault.com.ar
**MÁS QUE UN AUTO
UNA BUENA DECISIÓN**

RENAULT

CONCESIONARIO OFICIAL
MANERA PEREZ
Y CIA. S.A.C.I.I.A.

Calle 17 N° 1154 | (6360) General Pico (LP)
Tel: (02302) 42-1800/42-2022/42-2382 | Fax: (02302) 42-2290
Venta de Usados y Plan Rombo | Calle 19 N° 1030, Tel: (02302) 43-3222

Dardo Germán Cuellar
Técnico Electrotécnico

Instalaciones Eléctricas
Industriales - Domiciliarias
Automatizaciones - Tableros

Tel: (02302) 430502 - Cel: (02302) 15-578384
Calle 105 N° 1963 e/38 y 40 - Gral. Pico
E-mail: dardocuellar630@hotmail.com

Supermercado FRICAR

La atención personalizada de siempre

- Cortes de primera calidad
- Fiambres artesanales
- Amplio stock en mercadería

Corrientes y Santa Fe, frente a la Terminal de Omnibus
Tel: (02954) 424191 / Santa Rosa / La Pampa

bagués
COSMÉTICA & FRAGRANCIAS

INCORPORATE A BAGUÉS Y CONOCÉ TODO LO QUE TENEMOS PARA OFRECERTE

Ganancias reales desde el 30%
Productos de calidad a precios competitivos
Apoyo publicitario - Más de 20 años en el mercado

Grupo **SOL**
Distribución Oficial

Contactate y Asesorate

Celular: (02954) 15 -449417
Teléfono: (02954) 413-338
E-mail: gruposol.bagues@gmail.com

FINOS PRODUCTOS PAMPEANOS

- Alfajores
- Minialfajores
- Bocaditos
- Dulce de leche
- Chocolatería
- Mermeladas
- Jugos
- Quesos de oveja «Pampinta»
- Ahumados (Ciervo y Jabalí)
- Escabeches
- Salames

Kiyen Witrú
(Luna de caldén)

Av. Luro 480 | Tel: (02954) 410-793 | Santa Rosa, L. P.
www.kiyenwitrú.com.ar

Chaleco micropolar hombre desde \$ 139

Chaleco micropolar dama desde \$ 149

INDUMENTARIA

MONTAGNE

PLANES HASTA 12 PAGOS SIN INTERÉS VISA/MASTER DEL PAMPA

CENIZO CAMPING S.A.

MANSILLA 15 / Santa Rosa / Tel: (02954) 43-2800 / cenizocampingsa@speedy.com.ar

Indoor Cycle
Aero Box
Local Power
Power Jump
Ritmos - Salsa
Pilates - Oxígeno
Kick Boxing
Complemento
Centro de estética
Sauna - Masajes

- Chaco y Misiones 15-57-6000

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas

RADIADORES SANTA ROSA

Trabajos garantizados por 1 año.

Av. Circunvalación este 1266
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

Transformar

"Solucionando" problemas en el área de la electromecánica, equipamientos de diarios e imprentas. Respaldo técnico a la industria.

Parque Industrial Santa Rosa | Tel: (02954) 413140
Cel: 15666760 | E-mail: transformar@cpenet.com.ar
www.transformarlp.com.ar

Richter Mario

CARPINTERIA EN GENERAL

Santiago Alvarez 1756 • Tel. Part.: (02954) 49-8031
Cel.: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.

Subsecretaría de Turismo de la Provincia Tel: 42-5060 / 42-4404 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6655 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 42-2952 / 42-2249 - Parque Don Tomás Tel: 43-4588 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3625 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 - Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Analam Travel 42-6252 / Calden 42-2775 / Cànca Travel 41-4333 / Che Pampa 45-5851 / Extra 45-5635 / Great Travels 45-4300 / Interuris 45-3200 / Libra Viajes 41-9193 / Mac Allister Travel 45-4400 / Mailen Y. T. 41-1490 / Pamtur 42-6162 / Perrier Viajes 42-3305 / Salvador Y. T. 42-0059 / Santa Rosa V.T. 42-0800 / Swiss Travel 42-7507 / Terrenas Viajes 45-8661 / Vega Viajes 43-3382

ENTE PATAGONIA ARGENTINA - 161ª REUNION DE C.D. EN LA PAMPA

Se programaron aspectos de la 7ª Expo Patagonia 2010

VIENE DE TAPA



Miriam Capasso (foto), secretaria ejecutiva del Ente Patagonia Argentina, abordó aspectos tratados en la reunión, que estuvo orientada básicamente a la séptima edición de la Expo Patagonia que se desarrollará desde el 17 al 19 de septiembre en el Pabellón Ocre de la Rural de Palermo.

Ronda de negocios

"Hemos tratado aspectos inherentes a la ronda de negocios, ámbito donde tanto prestadores de servicios patagónicos como operadores internacionales vienen a negociar sus productos turísticos", señaló, agregando que con el apoyo del Instituto de Promoción Turística de la Nación (InProTur), ya hay confirmados 30 operadores de mercados prioritarios como Brasil, Chile, Colombia, Venezuela, Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda y México.

La gastronomía como atractivo

Dijo luego: "estamos tratando de innovarnos cada año para que la gente se acerque a la feria y disfrute de jornadas placenteras. Con FEHGRA ya hemos delineado el trabajo a realizar en una isla, para generar degustaciones orientadas a mostrar la gastronomía como un

producto turístico", destacando que un testigo claro de esto es la gastronomía pampeana, "el lugar donde estuvimos el primer día trabajando tiene su fortaleza acentada en ese rubro más allá que el entorno de la estancia es maravilloso".

Junto con FEHGRA "vamos a presentar, además de este espacio, las clases magistrales como todos los años. A la gente le agrada ver como un chef maneja los productos de aquí y se lleva su recetario para poder aplicarlo en su casa".

Area Aventura y Feria asegurada

Por otra parte, en el área Aventura "ya estamos definiendo su organización con el aporte de una tirolesa para salir a la palestra como lo hicimos en años anteriores".

Capasso sostuvo que se sumará toda la oferta de las provincias y municipios y aseguró que la feria esta prácticamente vendida en su totalidad.

"Estamos trabajando con la Asociación Argentina de Agentes de Viajes y Turismo cuyo representante estuvo hablando con los operadores locales, el año pasado nosotros firmamos un convenio con ellos y parte de estos trabajos integrados están orientados a generar mayores ventas en el canal comercial".

Plataforma tecnológica

A través de una plataforma tecnológica que va a desarrollar la AAVyT con el apoyo del Ministerio de Turismo de la Nación, "vamos a generar el workshop virtual con la metodología de uno tradicional: un escritorio con comprador y un vendedor en un ámbito de tiempo, trasladado a la web, un mercado libre pero sin transacción comercial pasando a ser el contacto principal, después las transaccio-

nes comerciales las llevarán a cabo en sus ámbitos tradicionales".

En un espacio de tiempo "que pueden ser una o dos semanas esto va a estar on line y hay que trabajar previamente para convocar a los prestadores de servicios patagónicos y las agencias de viajes que son alrededor de 1.500 asociadas a la AAVyT".

Patagonia Show

Otras acciones para el año que viene fueron motivo de tratamiento en las reuniones como el Patagonia Show: "vamos a trasladarnos a Rosario, Córdoba, Mendoza y Salta, para mostrar nuestra oferta al mercado interno local, con capaci-

taciones que van a estar orientadas justamente a los agentes de viajes y operadores de estas ciudades poniendo acento en productos nuevos, no tanto en el destino ya consolidado, sino en productos nuevos y complementarios con destinos emergentes dentro del radio de los ya consolidados".

Como ejemplo básico añadió que dentro de este marco van a estar presentes las ofertas de Calafate y El Chaltén, "pero al tiempo que se avance en el destino estrella, se expondrá aquello que sea novedoso o que se está desarrollando para complementar la oferta en el afán de ampliar el espectro del turismo relevando sus productos".



Integrantes del Ente Patagonia Argentina y de la Subsecretaría de Turismo de La Pampa, en la noche inaugural del Spa de la «La Campaña».

Parrilla Los Caldenes
 Teñido Libre
 Pastas
 Asador criollo
 Especialidad en carnes mechadas al horno.
 Pastas caseras (elaboración propia)
 SALON CLIMATIZADO
 Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449
 Santa Rosa / www.parrillaloscaldenes.com.ar

HERRAJES GALLO
 El apellido de los herrajes
 Av. San Martín 375 • S. Rosa
 Telefax: 45-7700

EL PROGRESO SEGUROS
 "Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"
 • Automotores
 • Vivienda (Combinado Familiar)
 • Incendio, granizo, etc. • Transporte
 Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341
 elprogresosantarosa@cpenet.com.ar

Rapi bus
NUEVOS HORARIOS
LUNES A VIERNES
 06:30 hs. sale de domicilio
 13:00 hs. sale de domicilio
 16:15 hs. sale de terminal
 20:00 hs. sale de terminal
SABADOS
 08:00 hs. sale de domicilio
 13:00 hs. sale de domicilio
 17:00 hs. sale de terminal
 20:00 hs. sale de terminal
DOMINGOS
 19:00 hs. sale de terminal
 22:00 hs. sale de terminal
LUNES A VIERNES
 06:00 hs. sale de terminal
 13:00 hs. sale de terminal
 16:15 hs. sale de terminal
 20:00 hs. sale de terminal
SABADOS
 08:00 hs. sale de terminal
 13:00 hs. sale de terminal
 17:00 hs. sale de terminal
 20:00 hs. sale de terminal
DOMINGOS
 19:00 hs. sale de terminal
 22:00 hs. sale de terminal
VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS
 • Pasajeros y Encomiendas
 OFICINA N°12 - Terminal S. Rosa
 Tel: (02954) 385100 - Cel: 15883322
 Encomiendas: 41-1500
LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico
 Tel. (02302) 42-1909

Relojes 47 Street
 VISA/MASTER
 6 meses sin intereses
HORACIO RAUL BUSTOS
 C. GIL 180 • Tel: 42-2477 / 43-5909
 e-mail: horaciobustos@infovia.com.ar

Alberto Enrietti
 ARQUITECTO
 edison 857
 enrietti@speedy.com.ar
 cel. (02954) 15596052
 telefax. (02954) 450101
 6300 santa rosa - la pampa

Tenga su casa para toda la vida en 28 días
THERMA HOUSE
SISTEMA CONSTRUCTIVO INDUSTRIALIZADO
 Certificado de Aptitud Técnica (C.A.T.) N°2246
 Crédito Hipotecario 24 meses en PESOS 9%.
 Consulte por su proyecto: www.thermahouse.com.ar

SERVICIO DESDE BUENOS AIRES CON LOGÍSTICA OPTIMIZADA!
 CARGAS / ENCOMIENDAS / CONTRAREEMBOLSOS / CARGAS PALLETIZADAS
Buenos Aires: Tel: 11-43011407
SANTA ROSA: Tel: 2954-428924
IRIARTE 2775
MALVINAS ARGENTINAS 950
Transporte Guillermina
 Santa Rosa - Buenos Aires - Santa Rosa
 la pampa - argentina
 el Fiel Compromiso de llegar a Usted cuando nos necesita.

Indumentaria **HOMBRE - DAMA - NIÑO**
 Camping
MONTAGNE
 • 12 cuotas Tarjetas del Banco Pampa VISA Y MASTERCARD
 9 de Julio 215 - Tel: (02954) 386565 - Santa Rosa

Quando el valor del trato familiar marca la diferencia
Gabi And supermercados
 Un chico con precios de grande
 ESTACIONAMIENTO PROPIO
 ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO
 T. Mason 1163
 Tel: 43-0893
 Av. Luro 65
 Tel: 43-2999

Todos los días... All Suite
 • Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
 • Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología
 • Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m
 • Toilete y bar en cada piso
Expreso Alberino s.a.
 EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletaría N° 3 Tel: (02954) 45-3780
 EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletaría N° 10 Tel: (02302) 43-6822/7058
 EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla N° 17 Tel: (011) 4576-7940

- Monitoreo
- Domicilio
- Automotores



Alvear 94 - Santa Rosa
Tel: (02954) 456961
E-mail: alfasistemas@speedy.com.ar



Vidriera
VITROSUR

Carlos A. Valencia y Luis A. Schab

Cnel. Gil 738 • Telefax.: (02954) 42-6639

Carlos Cel: (02954) 15-55-7282

Luis Cel: (02954) 15-46-4568

(6300) Santa Rosa • La Pampa

Trabajos en el interior

MATERIALES BUHALO

AGUA CLOACA GAS

Tel: (02954) 436345

Av. Circunvalación Santiago Marzo y Rucanelo Santa Rosa

e-mail: sanitariosbutalo@yahoo.com.ar



Orfelia Beascochea y Mary Gaccio fueron las encargadas del corte de cintas inaugural, con la ayuda de una de las nietas. Toda la familia participa...



Los componentes que se usarán en los tratamientos tienen en las cremas la esencia de La Pampa, son productos que han sido elaborados con sello pampeano: trigo, avena, lino, girasol, soja, arena, sal, miel, entre otros y aplicados mediante técnicas ancestrales.

DE AHORA EN MAS EL NOMBRE DEL ESTABLEC
«La Campiña» inauguró un Spa Premium

Con la presencia del subsecretario de Turismo de La Pampa, Santiago Amsé; el intendente de Santa Rosa, Francisco Torroba; la presidente del Banco de La Pampa, Laura Galluccio; otras autoridades de Gobierno, legislativas y municipales, La Campiña Club Hotel inauguró un nuevo espacio dedicado al bienestar, la salud y la belleza.

Luego de la bendición realizada por el párroco José Lazaleta, los propietarios del complejo procedieron al tradicional y simbólico corte de cintas, dejando inaugurado el Spa. Posteriormente, se realizó un tour por las instalaciones, donde se pudo observar los servicios que comenzará a prestar. El recorrido culminó con una recepción y show de artistas pampeanos en los salones del hotel.

Memoria Descriptiva

«Desde que La Campiña comenzó con sus actividades, el sueño de un lugar especial, para una actividad especial estuvo siempre presente, así nació la idea de crear un SPA que aporte al crecimiento de la actividad y brinde categoría tanto al hotel como a la ciudad de Santa Rosa misma» dijeron desde el estudio que diseñó el proyecto,



En la piscina lúdica encontramos, dos tumbonas, cisternas para masaje cervical y en el extremo de personas. Alrededor de la piscina hay varias re...



Sus propietarios, los integrantes de los matrimonios De Giovanni y Evangelista, agradecieron al público asistente y a todos los que colaboraron para hacer realidad este logro.

Castell Servicio Integral de Obras

de Oscar Castell

Instalaciones eléctricas comerciales, industriales y domiciliarias
Diseño y armado de tableros

Planos de electricidad y conforme a obra

M. L. King 1435 / Tel: (02954) 439-745/419-747 / Cel: 15667655
Santa Rosa, La Pampa / E-mail: oscarcastell@cpenet.com.ar

El éxito de nuestros clientes... la mayor satisfacción.



tueros-morán
arquitectos asociados

av. ameghino 444 / (02954) 4190
tuerosmoran@cpenet.com.ar
(6300) Santa Rosa - L.

ROSSOTTO
PINTURERIAS

Santa Rosa: • Avdo. España 535
• Luro 1647 • Gil y Alvear • Ameghino 868
• Spinello 212 Trenque Lauquen: • Monferrand 569
www.pintureriarossoffo.com.ar

TECHOS HAWR

Tel. Cel. 02954 - 15588244

de Hector Wals



Presentes con nuestros empresarios de

www.aeh...

Center Music

- de Luis Onischuk -

Agradece al complejo La Campiña haber confiado en nosotros la sonorización y ambientación musical del Spa.

Desea éxitos en este nuevo emprendimiento.

MORENO 656 - Frente al club Estudiantes - TEL: 02954-427595

de Gustavo Fabián Berterreix



Distribuidora
GUARDIAN

REBER

Calidad en
hormigón vibrado

Dinteles - Columnas - Cámaras de inspección -
Losetas - Mesadas a medida - Mesas - Bancos -
Molduras Guardaguanados - Tapiales Bases y tapas
para tanques - METALURGICA Carpintería
metálica - Portones Automáticos
y manuales - Rejas -
Tinglados - Galpones

B. Tellez 830 • Tel: (02954) 424-304 • (6300)

Santa Rosa • La Pampa • E-mail: gustavofbd@yahoo.com.ar



servicios de ingeniería s.r.l.

AIRE ACONDICIONADO
CALEFACCION
SERVICIO TECNICO

Rivadavia 563
Tel: (02954) 453700/431251
Santa Rosa - La Pampa
serviciosdeingenieria@speedy.com.ar

RIVERA
Computadoras

SISTEMAS INFORMATICOS
REDES INALAMBRICAS - WI-FI
MUEBLES DE OFICINA
SERVICIO TECNICO PERMANENTE

C. Gil 165 - Telefax: (02954) 422-333
Santa Rosa - riveracomputadoras@speedy.com.ar

**EDIFICIO ES «LA CAMPIÑA HOTEL CLUB & SPA»
Premium, único en el país por su entorno.**



Varios chorros laterales de relajación, dos picos de la misma un hidromasaje colectivo para cinco personas para descansar en el mismo ambiente.



Un exquisito agape acompañado por la buena música del Grupo de Jazz Santa Rosa y un show de artistas pampeanos, pusieron el broche de oro a una presentación inolvidable.

«Tueros - Morán Arquitectos Asociados».

La idea

El predio que posee La Campiña como club-hotel, es verdaderamente bello, y la apuesta en el rubro hotelería cada vez es mayor.

Esto determinó que algún día este hotel contara con un SPA, donde puedan disfrutar del ambiente natural tanto los turistas que pasan por Santa Rosa como los propios conciudadanos. Así nació la idea de crear un espacio donde la gente pueda pasar el día, regalándose el cuidado de su cuerpo en un entorno típico pampeano, con detalles de cuidado tanto para la persona que llega como para el entorno que lo rodea. La idea principal fue darle una 'caricia' al visitante, donde sólo tenga que pensar en disfrutar.

El entorno

El montecito de caldenes naturales es quizás el espacio más bello y significativo de este predio, fue por ello que debimos ser muy cuidadosos a la hora de decidir donde ubicarlo y que ello no modifique la estructura y belleza de esos árboles tan caros al sentimiento pampeano. Con esa premisa pensamos el desarrollo del edificio como una cons-

trucción autónoma, que se relacione con las construcciones existentes pero que tenga identidad propia, independencia y diálogo con lo existente. El resultado es este prisma simétrico, prolijamente insertado en el montecito de caldenes, con vistas desde y hacia los cuatro puntos cardinales.

El edificio

Consta de dos plantas, en la planta baja toda la zona húmeda, donde hay un espacio más público, de doble altura, a donde se accede a todo el Edificio - SPA propiamente dicho. Allí se sitúa la piscina - lúdica. Esta piscina tiene variadas fuentes de agua que dan distintos tratamientos al cuerpo según de dónde provenga el agua.

En su interior encontramos, dos tumbonas, varios chorros laterales de relajación, dos picos de cisne para masaje cervical, y en el extremo de la misma un hidromasaje colectivo para cinco personas.

Alrededor de la piscina encontra-

mos varias reposeras para descansar en el mismo ambiente de la pileta. Desde este área se puede acceder a una zona de uso específico de SPA, donde se encuentran cuatro gabinetes para distintos tratamientos y masajes, desde lo facial a lo corporal. También en este área encontramos dos zonas diferenciadas para cada sexo. Y en cada una de ellas se ubica, un sauna, una ducha escocesa, y un sauna húmedo de vapor. Estos locales dan a una circulación donde se encuentran los baños y vestuarios para cada sexo.

Desde las circulaciones se accede a la zona de relax, un local muy tranquilo y transparente con grandes vistas al parque, que es compartido por ambos sexos.

En la planta alta se desarrolla un gimnasio con máquinas de última generación, con un gran deck alrededor para actividades contemplativas y grandes visuales hacia la piscina lúdica y el resto del predio.

Colaboración: «Tueros - Morán Arquitectos Asociados»

El Coach Gustavo Juárez, trabajando en el Gym del Spa, dotado de aparatología del más alto nivel internacional.



Metalúrgica KEVIN
Oswaldo D. Pereyra

- Barandas para escaleras

- Acero inoxidable en general - Equipamientos p/ frigoríficos

Calle 103 esq. 108 / Telefax: (02302) 43-2101
Cel: (02302) 15-60-5173 / (6360) General Pico • La Pampa
metkevin@speedy.com.ar / www.metalurgica-kevin.com.ar

INSAGAS
MERCADO SANITARIO

- GAS - AGUA - CLOACAS
- PLUVIALES - GRIFERIA
- HIDROMASAJES
- JUEGOS PARA BAÑO
- MATERIALES SANITARIOS
- PISOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS
- EQUIPAMIENTO Y PRODUCTOS PARA PILETAS

Tel: (02954) 42-7173
Av. Edison 843 (6300) Santa Rosa - L. P.
E-mail: info@insagas.com.ar

AMOBILIARIOS INTEGRALES PARA HOTELES Y GRANDES EMPRENDIMIENTOS.
Diseño y calidad de vanguardia con 30 años de experiencia. Siempre presente en los mejores proyectos.

EL BOSQUE
interiores

Showroom: Chaco 775
Fábrica: Parque Industrial Ex-Cable Pampeana,
Tel: (02954) 436-583
Santa Rosa - La Pampa

PACITACION Y DIFUSION
FILARES FUNDAMENTALES

ón Empresaria
Gastronómica
A PAMPA

o saludo a los pujantes
«La Campiña...»

glp.org.ar

CERRAJERIA SANTA ROSA

Claves codificadas - Cajas de seguridad - Sistema Multipunto - Trabajos a domicilio - Servicio de Urgencias

Especialistas en automotores

URGENCIAS LAS 24 hs. Cel: 15-67-2705
Tel: (02954) 427-342
Quintana 436 • S. Rosa
cerrajeriasantarosa1@hotmail.com

Vuestros Logros, son el fruto de la inquebrantable voluntad de superarse

Felicitaciones por las nuevas instalaciones!

MaterCÓ

JOHNSON AMOBILIARIOS Sgo. Marzo Sur y Alberdi, Sta. Rosa. Tel.: 02954 - 432062 | Telefax: 456660
materco@speedy.com.ar - www.materconet.com.ar

Héctor O. Frank
CONSTRUCCIONES EN SECO

- Tabiques
- Cielorrasos
- Revestimientos

Av. Spinetto 205 esq. Libertad - Tel. (02954) 387290
Cel: 15-500920 / E-mail: Frank-placas@cpenet.com.ar

ABERTURAS VALVERDE

Garibaldi y Mansilla - Tel/Fax: (02954) 454405 - Santa Rosa - valverdenb@speedy.com.ar

PASTORUTTI
MATERIALES ELECTRICOS

ILUMINACION - TELEFONIA - TABLEROS - MOTORES - ENERGIA SOLAR

Iluminación decorativa y profesional.

MANSILLA 44 / Tel: (02954) 438004
E-mail: ventasiluminacion@pastorutti.net.ar

L. de la Torre 475
Telefax: (02954)
43-2208 / 42-3404
E-mail: ventas@pastorutti.net.ar

c a s a
NEGRIN
de Alfredo Sesma

REPRESENTACIONES COMERCIALES

Fiambres,
Quesos, Derivados,
Productos
para chacinados.
VENTA POR MAYOR

Rivadavia 486 / S. Rosa
Tel: (02954) 42-2509
Telefax: 42-4767
alfredosesma@speedy.com.ar

Perforaciones
SANTA ROSA
de Orlando Omar Rossi

• Perforaciones • Mantenimiento • Cambio de bombas

Tucumán 362 - Tel. 02954 431154 - Santa Rosa (L.P.)

SINCE 1987 LA BODEGA 1987
WINES & DRINKS

Presupuesto para eventos

• WHISKYS • LICORES
• VINOS • CHAMPANAS • BOMBONES
• HABANOS CUBANOS • CAFE CABRALES
• COPAS Y ACCESORIOS • REGALOS EMPRESARIALES

Pellegrini 278 • Tel: (02954) 45-6540
Santa Rosa • E-mail: labodega@epenet.com.ar

• Pollos y huevos de granja

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

• TROZADO
• SUPREMA
• HAMBURGUESAS
• CHORIZOS
• GALLINAS
• MENUDOS

LA AVICOLA

Av. Luro y Emilio Zola • Tel: (02954) 43-3443

Refrigerados Santiago
Chaco 152 - Santa Rosa
Tel: (02954) 43-3625
portalez@speedy.com.ar

Santiago Martín Portalez

Milkaut
Los lácteos de la gente

Fargo
Dánica
Swift

LA CANASTA
FRUTAS Y VERDURAS

Tel: (02954) 420-142

Uruguay 696 esq. Ayala / Santa Rosa (L.P.)

Botellas de agua y soda personalizadas para eventos, hoteles, restaurant y parrillas.

Pampagua

www.pampagua.com

E-mail: pampagua@yahoo.com.ar
Administración y Ventas: Gob. Duval 438
Santa Rosa - Tel: (02954) 424-119

**«LA CAMPIÑA HOTEL CLUB Y SPA»
Servicios del nuevo Spa**



Orfelía Beascochea de «La Campiña», en una recorrida por las instalaciones, junto a Rodolfo Urrea, el Manager de Belleza que asesoró en todos los aspectos del nuevo Spa y sus dos Coachs, Cecilia Tomatis y Gustavo Juárez.

«La Campiña como siempre sigue siendo una empresa familiar - nos dijo Orfelía Beascochea, una de las gerentes del complejo turístico en una recorrida previa-. Al frente de la administración del Spa de La Campiña, estarán nuestras hijas, Jorgelina De Giovanni y Florencia Evangelista.»

«Un grupo de capacitadores, especialistas en el tema, vienen trabajando desde hace largo tiempo con 8 terapeutas pampeanos que brindarán los servicios necesarios. Esto es una gran inversión que no se ve, pero que califica los recursos humanos, que para nosotros es muy importante.»

Al frente del Grupo de Capacitadores está Rodolfo Urrea, especialista internacional en Marketing y Negocios de Belleza, un experimentado manager internacional a quien lo asisten dos Coachs: Cecilia Tomatis y Gustavo Juárez.

Características únicas
El edificio está instalado alrededor de un entorno bien pampeano y gran parte de los materiales utilizados son autóctonos, como los pisos en madera de caldén y demás.

«El paisaje pampeano, rodeado de monte de caldenes, transmite la energía propia de nuestro terruño, ya que este árbol sólo crece en este lugar del mundo -agrega Orfelía Beascochea-. Los componentes que se usarán en los tratamientos tienen en las cremas la esencia de La

Pampa, son productos que han sido elaborados con sello pampeano: trigo, avena, lino, girasol, soja, arena, sal, miel, entre otros y aplicados mediante técnicas ancestrales. Los masajes transmiten en sus nombres nuestra tradición y origen: Masaje Indio, Masaje del Hombre Pampeano; de la Mujer Pampeana; En-sueño Campestre, etc. Pretendemos que todo lo hecho sirva para revalorizar el turismo en La Pampa»

El Gym ubicado en el piso superior, está dotado de aparatología del más alto nivel internacional, máquinas súper modernas que sólo se ven en los grandes hoteles y cruceros de lujo. Todo esto hacen de este SPA un producto inédito e identificador.

Pasajeros y visitantes
Consultada Orfelía sobre aspectos de la comercialización, pudimos saber que el uso de las instalaciones no estará reservado sólo para el pasajero.

También recibirán visitantes, que podrán optar por un Circuito Hidrico -uso de la pileta lúdica equipada con camastros y cuellos de cisne que actúan como masajes en el cuerpo. Sauna. Ducha escocesa. Baño de vapor y Relajación-, unas dos horas con un costo de solamente \$ 50.

Para un «day spa», jornada que va desde las 10 hasta las 16 hs, se incluye el Circuito Hidrico, más un tratamiento facial, un tratamiento corporal y una comida.

Las empresas y comercios presentes en esta página, saludan a «La Campiña Hotel Club & Spa» por esta nueva etapa.

VAJILLA GASTRONOMICA

(02954) 15-66-8086 (02954) 428654

**INAUGURO EN SANTA ROSA
«Cronopios» Arte & Gourmet**



El lugar lo diseñó el arquitecto Alejandro Alonso, la decoración es de Yalile Ana,

El nombre viene de una obra literaria de Julio Cortázar, donde define la palabra «Cronopios» como: «un dibujo fuera del margen, un poema sin rimas».

Sus propietarias, María Rosa Amado y Liliana Dahir, coinciden con esta definición, señalando que «Cronopios» es un espacio distinto a todo, multifuncional, donde se puede degustar exquisitos platos, seleccionados vinos y ricos dulces acompañados de buena música, números en vivo y diversas expresiones artísticas.

Está abierto de jueves a domingos a partir de las 18 hs. El menú es a la carta y cubre un abanico de Tapas bajo el perfil de: bruschetas, cazuelas, pinchos y rolls. Aquí pescados, mariscos, aves y carnes rojas, se entremezclan con los mejores quesos, salsas, verduras y hortalizas, de la mano del Chef Leandro Di Lorenzo, asistido por Augusto Cony y Gustavo Imaz. Los sabores del Mediterráneo juegan con los de la Cocina Fusión Autóctona.

La Degustación de Tapas -para dos personas-, se destaca con el Tapeo del Mar, el de la Huerta, el del Campo...

Las ensaladas, increíbles y abundantes. Los «entre panes», para satisfacer todos los gustos.

Los dulces, exquisitos. Desde el pan a los postres todo es casero y natural. «Arte & Gourmet» adjetivizan el nombre.

Puntos a favor:
Por la tarde hay servicio de té con tortas y cosas dulces.

Hay Happy Hour, es a las 19 hs. Por la noche siempre hay show y se cobra fuera del menú.

No es obligación cenar, se puede solamente beber tragos y picar algo rico.

Aparte de contar con vinos boutique, ofrecen la variante de la «copa de vino», un tinto con marca propia.

Reciben Visa y Mastercard, de crédito y débito.

Contacto:
Juan B. Justo 287 - Santa Rosa
Tel: (02954) 38-5888
cronopiosgourmet@gmail.com



La armonía del espacio permite realizar eventos, reuniones empresariales y presentaciones personalizadas.

Sitios Web Efectivos

- 10 años de trayectoria desarrollando sitios Web.
- Aplicaciones Web • Base de Datos • Mapas Interactivos
- Venta de software de diseño Web y diseño gráfico
- Fotografía Digital Profesional • CD/DVD-ROM Interactivos
- Cursos para empresas, instituciones y particulares
- Distribución Autorizada Macromedia®/Adobe®

Desarrollo de Kiosks multimedia con monitores touchscreen

macromedia Adobe

DIGISapiens

Telefax (02954) 45 79 95
Urquiza 640. S.Rosa LP
E-mail: info@digisapiens.com
Web: www.digisapiens.com

Formularios Continuos - Facturas Volantes - Calcos - Tarjetería comercial
Tarjetería para eventos sociales

Editorial Extra

L. de la Torre 645 - Tel.: 02954 - 455635 / 455636
6300 - Santa Rosa - La Pampa
correo@editorialextra.com.ar

Opción no una realidad sí.

FM Radio Tango
98.3 MHZ

EL TANGO EN EL AIRE

Marquez 1637
Tel: (02954) 43-5177

ESTE DOMINGO 15 DE AGOSTO Día del Niño en la laguna

Desde las 15 horas y durante toda la jornada, los niños y niñas que asistan podrán disfrutar juegos, inflables, exhibiciones, espectáculos infantiles, murgas, títeres, sorteos, entre otros atractivos. También tendrán la posibilidad de realizar pinturas, dibujar y leer en una carpa multifunción que armará la Cooperativa Popular de Electricidad. El programa completo arranca a las 15 horas con la apertura del predio y la entrega de una merienda para los más chicos. Las actividades principales tendrán lugar en la Isla de los Niños. A las 15.30 y a las 16.30, se realizarán funciones de títeres en la Confeitería de la Isla de los Peces. A las 16 se dará apertura al escenario principal y momentos más tarde subirá a escena «Cielo Arriba», una agrupación musical dedicada a los más chicos que presentará

su show «A pura fiesta», que promete ser un espectáculo de calidad. La agrupación musical porteña que nos visitará para este día tan importante se especializa en arreglos folklóricos para los más chicos a partir de instrumentos tales como quenás, antas, sikuris, junto a otros más convencionales como el acordeón, la guitarra, la batería y el bajo. Conformado por Sonia Brounstein, Jorge Gribo, Santiago Díaz y Juan Miguens, «Cielo Arriba», lleva múltiples presentaciones en nuestro país y en Chile, Colombia y Brasil. Ofrecen un recital de creaciones propias basados en ritmos folklóricos argentinos, como en canciones tradicionales de nuestro repertorio, arregladas especialmente. Finalmente, a las 17,15 se realizarán sorteos con importantes premios.

Muestra fotográfica y cine en Gral. Pico

El Centro Universitario de la UNLPam en General Pico, Calle 110 esq. 9, acompañando la muestra fotográfica «La búsqueda de Clara Anahí Mariani», exhibirá películas y documentales:

**Vie. 13 a las 20 hs.
en el Aula 101**

«Video Institucional 2010». Recorre los años de la dictadura más sangrienta que sufrió nuestro país y retrata el accionar de diferentes organizaciones que lucharon por los derechos humanos y continúan reivindicando la memoria

para la búsqueda de la verdad y la justicia. 14 min.

«La Otra Final». Al cumplirse los 30 años del Campeonato Mundial de Fútbol de 1978, el Instituto Espacio para la Memoria (IEM) decidió realizar, en homenaje a los 30.000 detenidos-desaparecidos, un Acto que se denominó: «La Otra Final, el Partido por la Vida y los Derechos Humanos», llevado a cabo el domingo 29 de junio de 2008. Un medietraje documental que registra toda la actividad de esa jornada. 28 min.

Subsecretario Aimetta presenta libro en Winifreda

El Subsecretario de Cultura, Ángel Cirilo Aimetta, este viernes 13 de agosto presentará en la localidad de Winifreda el libro «Escribimos a nuestro pueblo por amor a la Patria». Winifreda en el Bicentenario. El acto será a las 19:30hs. en el Hotel Epu Pehuén de dicha localidad. Este libro, prologado por el mismo Subsecretario de Cultura, fue un proyecto impulsado desde la Biblioteca Popular Sarmiento, que convocó a escritores de Winifreda (nativos o residentes), a presentar cuentos y poesías con referencia al Bicentenario de nuestra Patria.

PREMIOS «PALERMO 2010» Cabaña «Doña Dominga»



José Eduardo Arosteguy, titular de la cabaña «Doña Dominga», manifestó estar muy satisfecho con los premios obtenidos en la Exposición Rural de Palermo de este año y de haber logrado por primera vez, ventas al exterior de varios de sus ejemplares de la raza pampinta...

Paraguay: 1 ejemplar macho diente de leche F88 en \$ 3.000 y 2 ejemplares hembras diente de leche la F37 en \$ 2.500 y la F4 en \$ 2.700. Arosteguy dijo estar contento por lo realizado en Palermo y muy satisfecho por salir por primera vez al exterior con ventas de la raza Pampinta.

Premios

El 2290, de nombre «José», resultó mejor Reservado Gran Campeón Macho y además tuvo el 1er Premio y Campeón, en la categoría Dientes de Leche. «Roberta», 2297, fue Reservada Gran Campeón Hembra, además de obtener el 1er Premio, Campeona en la categoría Dientes de Leche. En hembras, «Doña Dominga» obtuvo también el 2º, 3º y 4º premio en Dientes de Leche. En machos, ganaron el 3º, 4º y 5º premio Dientes de Leche.

La cabaña ganó el Premio al mejor Trío de Pampinta Dientes de Leche y José Arosteguy se llevó el Premio de la Sociedad Rural Argentina «al cabañero», por la mejor presentación de los ejemplares de la raza ovina.

Ventas

Fueron vendidos al Gobierno de

Agradecimientos

«Queremos expresar nuestro agradecimiento -dijo Arosteguy- por el apoyo institucional brindado, al vicegobernador Cr. Luis Campo, quien permanentemente apoya la raza pampeana Pampinta, desde la Legislatura Provincial y desde el Ejecutivo. También al Ministerio de la Producción, en especial al subsecretario de Asuntos Agrarios, Dr. Enrique Schmidt, que siempre está dispuesto a darnos una mano para poder participar las exposiciones y con quien siempre podemos contar para todo lo que sea difundir y llevar en alto la raza ovina de La Pampa. Otro agradecimiento al intendente de la Municipalidad de Quehué, Luciano Beloqui, permanente colaborador y gran amigo, otro funcionario que se preocupa por la mejora y el mayor alcance de la raza, verdadero orgullo de la Provincia».

PABLO LOZANO
Arquitecto
Proyecto y dirección de obras / Especialidad arquitectura legal
San Jorge 370 - Tel: 413531 - lozpa2001@yahoo.com.ar

JUAN M. GARCÍA
servicios veterinarios
Clínica de pequeños y grandes animales
Médico Veterinario - Mat. N° 0865
Tel: (02954) 15-66-0935 / URGENCIAS 15-302700
Pasteur 318 / Santa Rosa, La Pampa / www.jmgveterinario.com.ar

CASA ACUARELA
LIBRERÍA ESCOLAR
TODO PARA EL ARTISTA
Y EL ARTESANO.
Oleos / Acrílicos / Pinceles
Alpaca: chapa - alambre - flojes
Acrillas: esmaltes
Elementos para dibujo técnico
RIVADAVIA 437
Tel: (02954) 430-426

SEMILLERIA Los Amigos
Venta de alimento balanceado para perros y gatos
Pájaros • Jaulas
Accesorios para mascotas
ENVÍOS A DOMICILIO SIN CARGO
429797
Santa Rosa
Av. Edson 1062
semilleriadosamigos@cpenet.com.ar

Nora Hernández
Peluquería Unisex
NUEVO SISTEMA ALISADO DE CABELLO
No tóxico
Sin formol
Sin Amoniaco
Antes Después
Ferrando 515 B° E. Comercio
(Frente a la Escuela 25) / Tel: 430285

Martín & Martínez
Estudio Contable e Impositivo
M&M
C.P.N. Ariel D. Martínez
C.P.N. Daniel O. Martín
Trámites Jubilatorios
Urquiza 656 - S. Rosa
Tel: (02954) 41-9075
martinmartinez@cpenet.com.ar

JOYERIA ANTOCI
Relojes y Regalos
Artículos para el hogar
Taller de compostura
Colocación de pilas
CORONEL GIL 521 • Santa Rosa
Tel: (02954) 56-2809

BUEN DIA DOMINGO
Alberto Graff - De 7:30 a 8:30 hs.
CONTACTO 104.1 FM

CONTACTO 104.1 FM
WEB
www.contactoradio.com
E-mail: info@contactoradio.com

Piedras DON FIORI
ADOQUINES EXCLUSIVOS BORRAVINO
Pórtidos • Adoquines
Piedra Bocha • Lajas • Piedras
Piedras para cascadas
Piedra Blanca Partida
L. King 2452 esq. Stgo. Marzo Este - Santa Rosa
Tel: (02954) 15-47-5543

Cabaña Doña Dominga
YAN EDUARDO AROSTEGUY
Gracias por el apoyo brindado
GOBIERNO DE LA PAMPA
Ministerio de Asuntos Agrarios
Municipalidad de Quehué
Tel: (02954) 43-0103
Cel: (02954) 15 44-1330
1555-8712

COMPRÁ AHORA Y COMENZÁ A PAGAR EN OCTUBRE
ZAPATERIA La Grilla
Obtené YA tu crédito personal
Requisitos: 1) DNI
2) Último recibo de sueldo
3) Último recibo de algún servicio o impuesto
R. S. Peña 1265 • Telefax: 56-1056
Mitre y O'Higgins • Tel: 56-1057

JAVIER HERNANDEZ arquitecto
Diseño • Interiorismo • Arquitectura • Urbanismo
ESPECIALIDAD EN MEDIANERÍA
Asesoramiento - Planos - Tasaciones - Liquidaciones
H.Lagos 356 - Loc. 2 Pto. - Sta. Rosa - La Pampa - Tel/Fax: 02954 419340

FERRE TODO
- FERRETERIA
- BULONERIA
- ELECTRICIDAD
- HERRAMIENTAS
Av. Luro 1848 / Tel: (02954) 41-2015 / Santa Rosa, L. P.
Cel: (02954) 15-549479 / E-mail: navarro.ser@hotmail.com

CENTRAL AIR
SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO
Representante y Servicio Técnico PEISA
Venta-instalación-service de aire acondicionado y calefacción central, Calderas, radiadores y fabricación de conductos.
NUEVA DIRECCION: DELFIN GALLO 434 a pasos de la Av Uruguay.
Tel: 02954-428398 / Cel: 15516771
E-mail: central_air@hotmail.com

NUEVO SISTEMA
Calefacción eléctrica bajo consumo
Ecológico, económico y de fácil instalación. Ideal para edificios, oficinas, hoteles, casas y cabañas.
DeMechy SANITARIOS
Av. Circunvalación Sur 116 / 02954 56-1111
demechysanitarios@cpenet.com.ar

abertecno
Fábrica de Aberturas en Aluminio y PVC.
1er Fábrica de Aberturas en PVC de La Pampa
Tel: (02954) 422400
Juan Manuel de Rosas 2355
(Ruta 35 esq. Av. Circ. Santiago Marzo Sur)
SANTA ROSA / LA PAMPA
E-mail: abertecno@ciudad.com.ar

3415 / Zafiro Viajes 42-2927 - Alquiler de autos sin chofer: 41-7171 / 43-5770 - Aerolíneas Argentinas 43-3076 - Expreso Alpino 45-3780 - Radio taxis: 43-3333 / 42-8682 / 43-7777 / 43-0000 - Remises: 43-7700 / 43-8500 / 43-6960 / 45-5355 / 43-7000 - Viceconsulados de España 45-6835 - Viceconsulados de Italia 45-5575 - Emergencias Ecológicas Tel: 105 - Defensa Civil Tel: 103 - Red de Emergencias Tel: 42-2594 - Ayuda al Suicida Tel: 0800-99-99099 - Telef. de la Esperanza Tel: 45-5200 - Bomberos Tel: 43-3660 - Coop. de Electricidad Tel: 41-2200 - Emergencias: Escapes de Gas Tel: 42-8443 / Agua en Via Pública Tel: 45-5320 - 9203 - Mercado Artesanal Tel: 43-0168 - Centros de Salud: Hospital 455000 / Asistencia Pública 453330/31 / Clínica Modelo 434454 / C. Psiquiátrica Imago 424896 / Polímedic 454777 / Sanat. S. Rosa 457000 - Servicios de Urgencia Emergencias S.A. 456056 / S.E.M. 107 y 427112 / Urgencias ENIEPA 424096



TEATRO • SUM Escuela N° 262

-Sáb. 14 a las 17:30: Presentación de la obra de teatro «El soplador de estrellas». Gratis

• Confitería Pque. Don Tomás -Dom. 15 a las 15 y a las 17 hs: «Títeres, magia, música y danza» a cargo de Fernando Dagué. Gratis



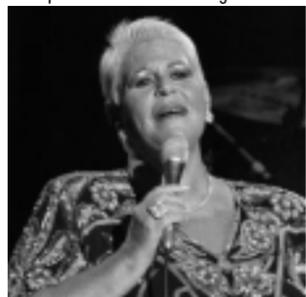
• Teatro Español: Lagos 44 -Jue. 19 a las 21:30 hs: «Las mil y una noches». Comedia musical interpretada por Juan Rodó e importante elenco. Una producción de Cibrían-Mahler. \$ 120 y \$ 100

MUSICA Y ESPECTACULOS

• María Teresa Pub: Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600

-Vier. 13 a las 23 hs: Peña Folklórica -Sáb. 14 a las 23 hs: Hugo Angel de Bs. As. Pop, melódicos, latinos.

• Casino Club Santa Rosa: Ruta 5 Km. 606,5. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después: -Sáb. 14 a las 23:30 hs: se presenta el espectáculo «Altertango» \$ 5



-Jue. 19 a las 22:30 hs: «María Marta Serra Lima» \$ 20 • Jockey: 9 de Julio 234 -Dom. 15 a las 23:30 hs: Fiesta del Combinado. Rock, reggae, pop. • Teatro Español: Lagos 44



Canciones de los DÍAZ. -Vie. 13 a las 21:30 hs: «Canciones de todos los Díaz» con Pamela Díaz, Gustavo Díaz y Luis «Changuita» Díaz. Acompañan: Dario Zorzi, Martín Díaz, Nico Colado y Marcos Bustos. Gratis



-Sáb. 14 a las 22 hs: «The Beats», la mejor versión de «The Beatles». Entradas: \$ 70, \$ 90, Roca 241.

-Dom. 15 a las 21:30 hs: «Los Nuñez». Espectáculo de folclore, world music, fusión. \$ 25

• La Cañada: Lagos 467 -Vie. 13 a la noche: Peña con Norberto «El Negro» Vilches; Grupo Reminiscencia y Ulkantum. \$ 15

-Sáb. 14 cena show: Jorge Rivara, música y humor \$ 10. Cena \$ 59

• Salón ADEL: Quemú y Colón -Dom. 15 a las 22:30 hs: El hijo de Pappo en Santa Rosa, presenta su banda «Lovorne». Bandas soporte: Botella Rota, Sucios. \$ 25

MUSEOS, CHARLAS, EXPO

• Los Pioneros: Alsina y Pellegrini. -Sáb. 14 a las 20:30 hs: Presentación del libro «Pequeño lagar», poemas de Armando Lagarejo.

• UNLPam: Gil 353, 2º piso -Sáb. 15 a las 9 hs: Inicio del curso «Patrimoniar: formación para la visualización, difusión y defensa del patrimonio cultural». Gratis

• Museos de Parque Luro: A 35 km. Tel: 49-9000. Todos los días incluso feriados de 9 a 19 hs. Ingreso \$ 1. Visitas guiadas \$ 2.

• Subsecretaría de Turismo -«Historia de la Hotelería y la Gastronomía en La Pampa». Expo de fotografías y mobiliario. Gratis

• CMC: Quintana 172 Tel: 455324 Fotogalería Echaniz: «Orígenes»,

sobre Bolivia, de Barutta y Marés. Galería Ferma: Muestra fotográfica del Foto Cine Club Pampeano, referida a las migraciones. Gratis

• La Cinacina: Río Negro 931 -Museo Atelier. Visitas guiadas llamando al 1561-2699. Todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis.

• Museo Provincial de Artes: Villegas y 9 de Julio. Tel: 427332. S. Rosa. Vis. guiadas. Lun-vie. 8 a 19:30 hs. Sáb-dom. 18:30 a 21:30 hs.

-Dom. 15 a las 18 hs: Presentación del músico y realizador en Artes Visuales Amaury Lorenzo. Gratis

-«Familia Gitana», muestra fotográfica de María Emilia Messa.

-«Litografías y Arte Impreso», 27 artistas argentinos. Hasta el 17/8

• Museo Prov. de Historia Natural: Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun.- vie. de 8 a 12 hs.; Dom. 19 a 22 hs. Gratis.

• Estancia «La Malvina» -Parque Don Tomás. -Lun. a vie. 8 a 18 hs; sáb, dom. y feriados 10 a 12 y 15 a 19 hs. Visitas guiadas llamar al: Tel. 43-6555. Gratis.

• «Olga Orozco» -Toay: Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 38-1998. Lun. a vie. 9 a 12 y de 14 a 17 hs. Fin de semana 17 a 20 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• Hall de Amadeus -Expo y ventas obras de Marta Arangoa. T/días desde las 19hs. www.martaarangoa.com.ar

10º Rally Pampeano y 4º Interpatagónico

Este fin de semana se disputa la competencia por rutas de La Pampa. El sábado 14 de 15:30 a 19:30 hs. los autos estarán frente a Casino Club promocionando la actividad. Luegon van a la Plaza San Martín.

La largada oficial es el domingo 15 frente al Casino, a las 9 de la mañana. El recorrido es Lonquimay, Miguel Riglos, A. Roca.

A las 16:30 hs. vuelven a concentrarse en la Reserva Parque Luro.

Cine en S. Rosa y Gral. Pico

EN SANTA ROSA

• Don Bosco - Tel: 45-8160.

-Vie. 13 a mié. 18 a las 20 y a las 22:15

hs: «Iguanita a mi». \$ 15

• Amadeus - Tel: 41-4490.

-Vie. 13 y sáb. 14 a las 19 hs. - Dom. 15 a las 17 hs: «Mi villano favorito». \$ 15

-Vie. 13 a mié. 18 a las 21:30 hs: «El aprendiz de brujo». \$ 15

-Dom. 15 a las 19 hs: «La Pivellina». \$ 15

EN GENERAL PICO

• Gran Pampa - Tel: 42-1776.

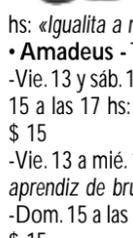
-Vie. 13 a mié. 18 a las 20 hs: «Mi villano favorito». \$ 20. Sab. 14 y lun. 16 una función más 17:30 hs.

• Teatro Pico - Tel: 42-1794. (dom. 15 y mié. 18 sin función)

-Vie. 13 a mar. 17 a las 20 hs: «Shrek para siempre». \$ 20.

-Vie. 13 a mar. 17 a las 22 hs: «Brigada A». \$ 20.

• Espacio INCAA: -Vie. 13 a mar. 17 a las 21:30 hs: «Paco». \$ 4 (dom. y mié. s/función).



Reflexología Jorge Antonio Gómez. Digitopuntura. TURNOS: Tel. 411383 de 17 a 20 hs. Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs. NUEVA DIRECCION CERVANTES 253 - Santa Rosa

Table with 2 columns: Day/Time and Pharmacy Name/Address/Phone. Includes FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA and a list of pharmacies for various days of the week.

FARMACIA Y PERFUMERIA del Sol. Perfumería • Accesorios • Cosméticos. Av. San Martín y Urquiza. ENVIOS A DOMICILIO. Tel: (02954) 418-006. farmaciadelsol@cpenet.com.ar

Películas de la Semana



«Iguanita a mi»

«Iguanita a mi»: Freddy es el típico hombre soltero que vive de fiesta en fiesta y no tiene ningún tipo de responsabilidad. Es el arquetipo de playboy, sin un trabajo fijo y eterno seductor de veinteañeras. Una noche Freddy conoce a Aylin. Creyendo estar frente a una nueva aventura amorosa y pasajera, se encuentra con la sorpresa de que la joven es su hija y que, además, está embarazada. Cuando menos se lo propone, la vida de Freddy da un vertiginoso y divertido giro que lo pone en su más grande encrucijada... Con Adrian Suar, Florencia Bertotti, Claudia Fontán, Gabriel Chame Buendía y otros. Comedia. ATP c/reservas. 110 min.

Crippa, Patrizia Gerardi y otros. Drama. AM13 c/reservas. 105 min.

«Mi villano favorito»: En un feliz barrio suburbano hay una gran guarida secreta escondida debajo de una casa habitada por Gru, planeando el mayor atraco de la historia del mundo: robarse la Luna!. Comedia de aventuras animadas, apta para toda la familia y hablada en castellano. 95 min.

«El aprendiz de brujo»: Balthazar Blake es un gran maestro hechicero, que vive en la actualidad en la grandiosa ciudad de Manhattan. Su misión, es intentar defender la ciudad de las amenazas de su máximo enemigo, Maxim Horvath, un malvado mago. Pero como sabe que no puede enfrentarlo solo, descubre y recluta como su protegido a Dave Stutler, un chico aparentemente 'normal', que demuestra sin embargo tener un gran potencial oculto... Con Nicolas Cage, Jay Baruchel, Teresa Palmer, Alfred Molina y Mónica Bellucci. Aventuras y ciencia ficción. ATP c/reservas. Hablada en castellano. 110 min.

«La Pivellina»: Patricia encuentra una niña pequeña abandonada, que lleva entre sus ropas un mensaje de la madre, en el que promete volver algún día a buscarla. La nena es llevada a un campo, habitado por artistas de circo. Mientras Patricia busca a la madre, una entrañable relación surge entre ellas. Conmovedor relato de coraje y de humanidad... Con Tairo Carola, Asia



«El aprendiz de brujo»

DVDTECA

los últimos estrenos en DVD, las temporadas de Jueves de Cine y los clásicos de todos los tiempos. Esta semana pueden ver: "Angeles con caras sucias" (1938) de Michael Curtiz con James Gagney, Humphrey Bogart; "La caja mortal" con Cameron Diaz, "Buena Vista Social Club" con Ry Cooder, Ibrahim Ferrer, Rubén González, Eliades Ochoa, Omara Portuondo, Compay Segundo y otros. "Kaos" cinco bellos relatos sicilianos de Luigi Pirandello, dirigidos por los hermanos Taviani.

MASAJEADORES Todos los modelos. ORTOPEDIA NEO. Tel: (02954) 454-654. AV. URUGUAY 32

Sergio Soria ALARMAS. La Seguridad que Usted Necesita. Tel: (02954) 414201. Col: (02954) 15-477850. Edison 1.110 / S. Rosa. sseria_alarmas@cpenet.com.ar

TOYOTA RAV4. Consultar financiación: BHASSA CONCESIONARIO OFICIAL TOYOTA FINANCIAR SERVICES. EN SANTA ROSA: Av. Spinetto 1.409 esq. Asunción del Paraguay. Tel: (02954) 435-770 / 426-513 / 424-090. EN GENERAL PICO: Calle 13 N° 552 • Tel: (02302) 425-536. EN TRENQUE LAUQUEN: Av. García Salinas 1.342 • Tel: (02302) 432-050 • Bs. As.

14 de Agosto: Día del Cerealista. Nuestro afectuoso saludo a todos los productores cerealistas deseándoles prosperidad en todos sus emprendimientos. LABORATORIO DE ANALISIS DE SEMILLAS CEREALES, OLEAGINOSOS Y SUELO.

CENTRO DE ACOPIADORES DE CEREALES DE LA PAMPA Y LIMITROFES. - Análisis de semillas, cereales y oleaginosos - Germinación y análisis comercial de cereales y oleaginosos - Análisis de materia grasa en oleaginosos (Método Butt) - Determinación de proteínas: Trigo - cebada - etc... (Método infrarrojo Dickey-John) - Determinación de Gluten - Análisis de cebada para Maltería - Estadísticas de calidad - Análisis de suelo mat. org. Total (Walkey-Black) Mat. Org. Joven (Walkey-Black) - Fósforo asimilable (Bray-Kurtz 1) Ph (Potenciómetro) - Nitratos (Ac Cromotrópico) - Textura (Met. Hidrometro - Conduc. Electr. (Conductímetro) - Análisis de agua. Calle 16 N° 338 / C.C.180 / C. P. 6360 / General Pico / L. P. / Tel: (54)-02302-42-4140/42-1530. Telefax: (54)-02302-42-4568 / e-mail: info@caclp.com.ar / www.acopiadoreslapampa.com.ar